

## I miei dati personali verranno trasmessi ad altri organi della pubblica amministrazione?

No. I dati personali da te forniti nel Census non vengono condivisi con altri ministeri o organi governativi, tra cui la polizia, l'Ufficio delle Imposte o il Centrelink.

L'ABS è tenuto per legge a tutelare la privacy di tutti gli australiani e non divulgherà i dati personali in modo tale da identificare una persona o un nucleo abitativo.

## Cosa ne sarà dei miei dati personali dopo la conclusione del Census?

Dopo la raccolta e l'elaborazione dei dati, l'ABS eliminerà nomi e indirizzo dai dati relativi ad un nucleo abitativo. Nomi e indirizzi verranno conservati in modo sicuro e separati da altri dati del Census. Nomi e indirizzi verranno distrutti quattro anni dopo la loro raccolta o anche prima, una volta che non vi sono più vantaggi derivanti dalla loro conservazione.

## Il Census è obbligatorio?

Sì. Tutte le persone in Australia ad eccezione di diplomatici stranieri e i loro familiari devono completare il Census ovunque si trovino nella serata destinata al Census. Questo vale anche per i titolari del 457 visa e visitatori dall'estero.

I dati vengono raccolti in ottemperanza alle norme della *Census and Statistics Act 1905*. Potrebbero essere previste delle sanzioni se non completi il Census quando ti viene richiesto.

## Scadenze importanti

Scadenze importanti del Census:

- **1 agosto 2016**  
Inizio della consegna delle lettere di istruzioni e dei moduli del Census
- **9 agosto 2016**  
Serata destinata al Census
- **26 agosto 2016**  
Inizio delle visite da parte dei rilevatori del Census
- **Metà del 2017**  
Pubblicazione dei primi risultati del 2016 Census.

## Vuoi saperne di più?

Per maggiori informazioni, visita il sito [census.abs.gov.au](http://census.abs.gov.au)



IL 9 AGOSTO È LA SERATA DESTINATA AL CENSUS (IL CENSIMENTO).

**IL NOSTRO MOMENTO DI CONCEDERCI UNA PAUSA E FARE LA DIFFERENZA.**

#MyCensus



 Census Australia

 @ABSCensus

 @ABSCensus

 CensusAustralia

#MyCensus

Condividi il tuo momento #MyCensus.  
Consulta le relative condizioni a [mycensus.abs.gov.au/terms](http://mycensus.abs.gov.au/terms)



**Census**  
[census.abs.gov.au](http://census.abs.gov.au)

OUR MOMENT TO MAKE A DIFFERENCE

IL 9 AGOSTO È LA SERATA  
DESTINATA AL CENSUS.

## È IL MOMENTO IN CUI TUTTI DEVONO CONCEDERSI UNA PAUSA E SVOLGERE UN RUOLO NEL FORGIARE IL FUTURO DELL'AUSTRALIA.

### Cos'è il Census?

Il censimento della popolazione e delle abitazioni (Census) rappresenta la più vasta raccolta statistica dell'Australia e viene condotta dall'Australian Bureau of Statistics (ABS), cioè dall'istituto australiano di statistica. Da oltre 100 anni il Census offre un'istantanea dell'Australia, contribuendo a forgiare il futuro della scuola, della sanità, dei trasporti e delle infrastrutture dell'Australia.

### Quando si svolgerà il Census?

Il prossimo Census dell'Australia si terrà il 9 agosto.

### Cosa significa il Census per l'Australia?

Il Census offre informazioni importanti in merito alla popolazione e alle soluzioni abitative dell'Australia. Il censimento contribuisce a stimare la popolazione dell'Australia e i relativi dati vengono utilizzati per distribuire i finanziamenti governativi e pianificare i servizi per tutte le comunità.

Nel 2016, si prevede che il Census censirà quasi 10 milioni di abitazioni e circa 24 milioni di persone, il che rappresenta la più vasta raccolta di dati a tutt'oggi.

### Completare il Census su internet

Nel 2016, si prevede che oltre 15 milioni di persone completeranno il Census su internet.

### Cosa dovrei aspettarmi?

A partire dal 1° agosto la maggior parte dei nuclei abitativi riceverà una lettera dall'ABS, indirizzata a 'To the Resident'.

La lettera comprenderà il Census Login, ossia il codice univoco d'accesso per il tuo nucleo abitativo e istruzioni su come completare il Census su internet, oltre a istruzioni per ordinare un modulo cartaceo.

### Posso usare il mio dispositivo palmare per completare il Census su internet?

Sì. Puoi completare il Census ovunque tu abbia accesso a internet, usando un computer desktop, un computer portatile o un dispositivo mobile.

### Perché usare il metodo digitale?

Compilare il Census su internet è veloce, facile, sicuro, rispettoso dell'ambiente e contribuisce a ridurre i costi del Census a carico della collettività.

### Posso continuare ad usare il modulo cartaceo?

Sì. Se non sei in grado di accedere a internet o preferisci compilare un modulo cartaceo, devi semplicemente chiamare il nostro servizio automatizzato di richiesta di un modulo cartaceo. Dovrai usare il codice univoco a 12 cifre di accesso al Census indicato nella lettera da te ricevuta.

I moduli cartacei devono essere compilati e rispediti quanto prima nella busta preaffrancata - non aspettare che vengano ritirati da un rilevatore del Census.

### Mi serve un interprete. Chi posso chiamare?

Se ti serve l'assistenza di un interprete, chiama il Servizio traduzioni e interpreti (Translating and Interpreting Service - TIS National) al numero **131 450**.



### Cosa fa l'ABS per garantire la mia privacy?

L'ABS tratta molto seriamente l'aspetto della privacy. Senza la piena fiducia del pubblico che i propri dati sono sicuri, il Census sarebbe un fallimento.

L'ABS fa in modo che nessun dato venga divulgato in un modo che consentirebbe agli utenti dei dati del Census di identificare una particolare persona o un determinato nucleo abitativo.

